ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Απριλίου 1986

σχετικά με αιτήσεις που υπέβαλε η Textil—Imex GmbH, Bremen, για επιστροφή των δασμών αντιντάμπινγκ που εισπράχθηκαν επί ορισμένων εισαγωγών νημάτων βάμβακος καταγωγής Τουρκίας

(86/212/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας [1], και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας ότι:

Α. Διαδικασία

(1) Στις 3 Δεκεμβρίου 1981 η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3453/81 [2], επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ 16 % στις εισαγωγές νημάτων βάμβακος καταγωγής Τουρκίας· στις 3 Απριλίου 1982, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 789/82 του Συμβουλίου [3], επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ 12 % στις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος και τα ποσά που είχαν κατατεθεί ως ασφάλεια μέσω του προσωρινού δασμού, από την 1η Ιανουαρίου 1982, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3453/81, εισπράχθηκαν οριστικά για όλο το ποσό του οριστικού δασμού.

(2) Στις 30 Ιουλίου 1982, η Επιτροπή, αφενός, και η τουρκική κυβέρνηση και η ένωση τούρκων εξαγωγέων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, αφετέρου, υπέγραψαν συμφωνία βάσει της οποίας οι τουρκικές αρχές και οι τούρκοι εξαγωγείς συμφώνησαν να αυξήσουν τις τιμές εξαγωγής των νημάτων βάμβακος προς την Κοινότητα, σε συγκεκριμένα επίπεδα (που στο εξής καλούνται «οι τιμές της συμφωνίας»).

Η συμφωνία προέβλεπε επίσης την περιοδική αναπροσαρμογή των τιμών, για να λαμβάνονται υπόψη οι μεταβολές των τιμών του ακατέργαστου βάμβακος στην Τουρκία, οι οποίες είχαν αντίστοιχα αποτελέσματα στις τιμές νημάτων βάμβακος στην Τουρκία. Οι τιμές της συμφωνίας ήταν ισοδύναμες προς τις κανονικές αξίες, όπως καθορίστηκαν οριστικά στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 789/82, και συνεπώς είχαν ως αποτέλεσμα να εξαλείψουν το περιθώριο ντάμπινγκ, όπως καθορίστηκε τελικά. Λόγω αυτής της συμφωνίας, δεν κρίθηκε αναγκαίο να εισπράττονται περαιτέρω οι δασμοί αντιντάμπινγκ. Ο οριστικός δασμός καταργήθηκε επομένως με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2306/82 του Συμβουλίου [4]. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 789/82 εξακολούθησε, ωστόσο, να εφαρμόζεται για τα αγαθά τα οποία είχαν ήδη εισαχθεί στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, αλλά τα οποία δεν είχαν ακόμη τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία.

(3) Τον Σεπτέμβριο 1982, η Textil—Imex GmbH, Bremen, εισαγωγέας νημάτων βάμβακος από την Τουρκία, υπέβαλε πολλές αιτήσεις στις γερμανικές αρχές για την επιστροφή ποσών συνολικού ύψους ... [5] που είχαν καταβληθεί οριστικά ως δασμοί αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών του νημάτων βάμβακος από την Τουρκία. Οι γερμανικές αρχές απέστειλαν τις αιτήσεις στην Επιτροπή.

(4) Η Επιτροπή εξέτασε αυτές τις αιτήσεις και ο αιτών ενημερώθηκε σχετικά με τα προκαταρκτικά αποτελέσματα της εξέτασης και του δόθηκε η ευκαιρία να αναπτύξει τις παρατηρήσεις του. Ο αιτών δεν γνωστοποίησε τις απόψεις του σχετικά με τα προκαταρκτικά αποτελέσματα.

(5) Η Επιτροπή ενημέρωσε τα κράτη μέλη και εξέφρασε τη γνώμη της σχετικά με το θέμα. Όλα τα κράτη μέλη συμφώνησαν με την άποψη της Επιτροπής.

Β. Επιχειρήματα του αιτούντος

(6) Ο αιτών βασίστηκε στον ισχυρισμό ότι οι σχετικές τιμές εξαγωγής στην αίτηση ήταν ίσες ή υψηλότερες από τις τιμές της συμφωνίας που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Γ. Δυνατότητα αποδοχής

(7) Οι αιτήσεις μπορούν να γίνουν αποδεκτές εφόσον έχουν υποβληθεί σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της κοινοτικής νομοθεσίας αντιντάμπινγκ, ιδίως όσον αφορά τις προθεσμίες.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 201 της 30. 7. 1984, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 347 της 3. 12. 1981, σ. 19.
[3] ΕΕ αριθ. L 90 της 3. 4. 1982, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 246 της 21. 8. 1982, σ. 14.
[5] Στο κείμενο της παρούσας απόφασης που δημοσιεύθηκε, αριθμός παρελήφθη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84 του Συμβουλίου περί μη αποκαλύψεως επαγγελματικών απορρήτων.

Δ. **Ουσιαστικά σημεία της αίτησης**

(8) Εξατάζοντας την ισχύ της αίτησης του αιτούντος, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως κανονικές αξίες τις τιμές της συμφωνίας που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Η Επιτροπή θεώρησε ότι ήταν κατάλληλο να χρησιμοποιηθούν οι τιμές της συμφωνίας ως κανονικές αξίες, δεδομένου ότι αυτές οι τιμές ήταν ίσες με τις κανονικές αξίες, όπως καθορίστηκαν από την Επιτροπή κατά την έρευνά της στην Τουρκία, και συνεπώς ίσες με τις τιμές που καθορίστηκαν οριστικά στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 789/82. Ο αιτών ενημερώθηκε, κατά το προκαταρκτικό στάδιο, σχετικά με την πρόθεση της Επιτροπής να χρησιμοποιήσει τις τιμές της συμφωνίας ως κανονικές αξίες, αλλά δεν γνωστοποίησε τις απόψεις του.

(9) Η σύγκριση των κανονικών αξιών, όπως αναφέρονται στην παράγραφο 8, με τις σχετικές τιμές εξαγωγής δείχνει ότι η αίτηση του αιτούντος δεν είναι δικαιολογημένη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Απορρίπτονται οι αιτήσεις επιστροφής που υπέβαλε η Textil—Imex GmbH, Bremen, τον Σεπτέμβριο 1982.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Textil—Imex GmbH, D-2800 Bremen.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής